

SERGEI ZAGNY

Pieces No. 4, 4a

piano
or other appropriate instruments

1991

Z
N G Y
A

Zagny Edition 1.2017

Score 007

© 2001, 2017 Sergei Zagny

Thanks to Peter Ringwood and Keith Hammond for corrections in the English text.

СЕРГЕЙ ЗАГНИЙ

Пьесы № 4, 4а

фортепиано
или другие подходящие инструменты

1991

The pieces may be played on a piano or on another appropriate instrument.

Notes are to be understood and to be performed as either notes or rests. Any note may be arbitrarily lengthened, shortened suspended or skipped.

Small notes in angle brackets (Piece No. 4a) may be omitted. Compared to regular notes, they have a lower priority.

Pauses between phrases and between notes within phrases may be unrestrictedly long or short.

Phrases may follow one another as numbered (the 10th phrase is to be followed by the phrase 11=1) or proceed in a free order.

The piece can be transposed by any interval up or down.

Pieces can be transposed by any interval up or down.

Pieces may sound not only in a minor key but in any other, either "natural" or "artificial", key as well.

It is possible to make free use of the sustain pedal, to press additional silent notes not indicated in the score (for producing overtones). One can employ sound techniques of any kind possible on an instrument (for example, some notes can be played as pizzicatos, as harmonics, as sounds of indefinite pitches; also the rests may be either "clean", or in some way "filled": with a noise of blowing air, with the clapping of a key, etc). Pieces can also be performed on untuned instruments: in this case, each written pitch is to be correspond to a specific sound.

The piece may be started from any point and finished at any moment.

The piece can be played, synchronously or not, on several instruments simultaneously.

Пьесы можно исполнять на фортепиано или другом подходящем инструменте.

Ноты понимаются и исполняются как ноты или как паузы. Любая нота может быть произвольно удлинена, укорочена, задержана или пропущена.

Мелкие ноты в угловых скобках (в Пьесе № 4а) можно пропускать, по сравнению с обычными нотами они имеют меньший приоритет.

Паузы между фразами и между нотами внутри фраз могут быть сколь угодно долгими или короткими.

Фразы могут идти в порядке нумерации (после 10-й фразы идёт фраза 11 = 1) либо в произвольном порядке.

Пьесы можно транспонировать на любой интервал вверх или вниз.

Пьесы могут звучать не только в миноре, но и в любом другом ладу, «натуральном» или «искусственном».

Можно свободно использовать правую фортепианную педаль, нажимать дополнительные, не указанные в партитуре беззвучные ноты (для образования призвуков). Можно применять самые разные способы звукоизвлечения, возможные на инструменте (например, некоторые ноты можно играть как пиццикато, как флажолеты, как звуки без определённой высоты; при этом паузы могут быть как «чистыми», так и различным образом «заполненными»: шумом вдуваемого воздуха, ударом клапана и т.д.). Пьесы могут исполняться и на инструментах без определённой высоты звука: в этом случае каждой высоте по записи должен соответствовать звук определённого качества.

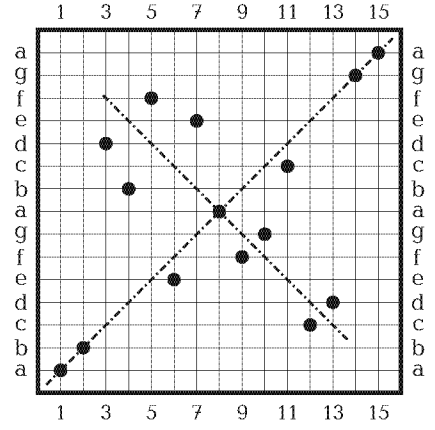
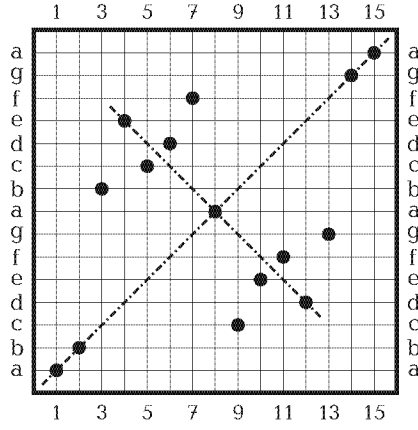
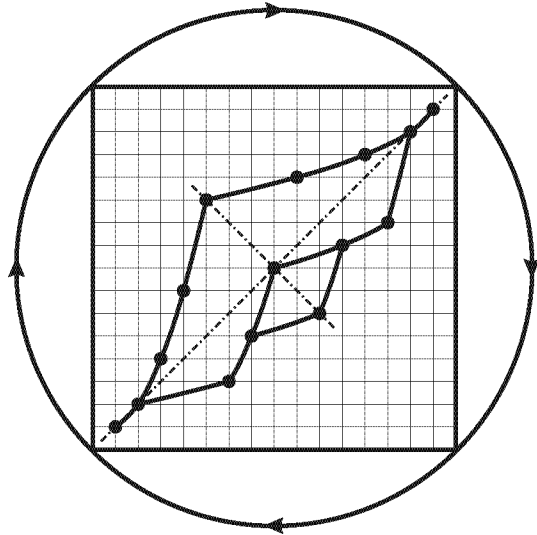
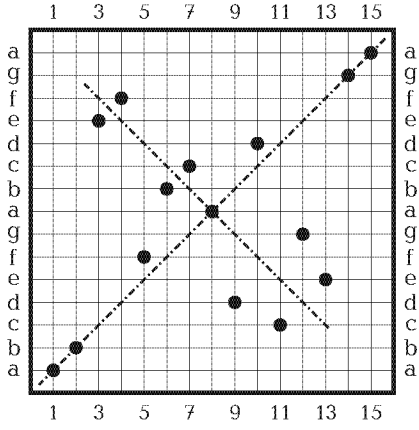
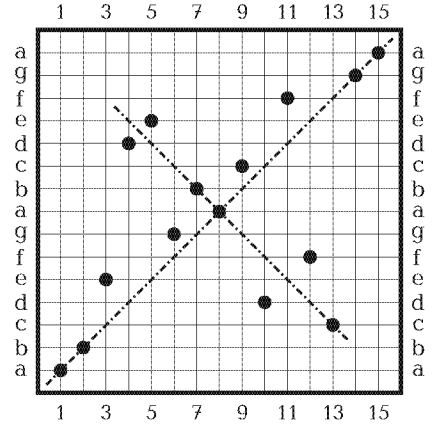
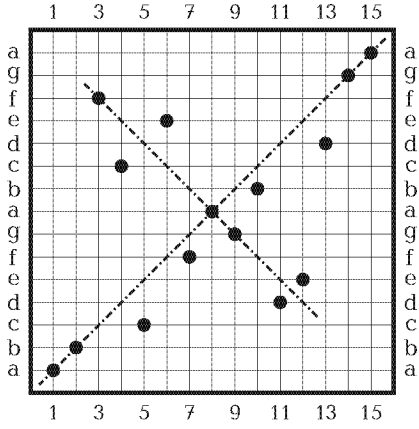
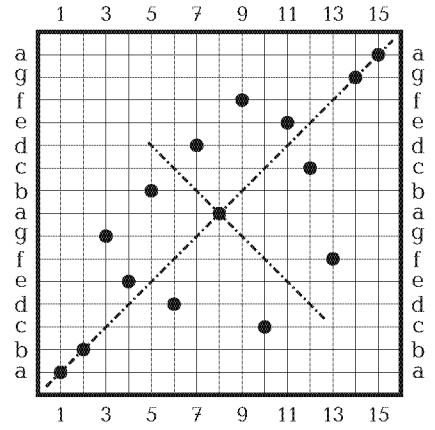
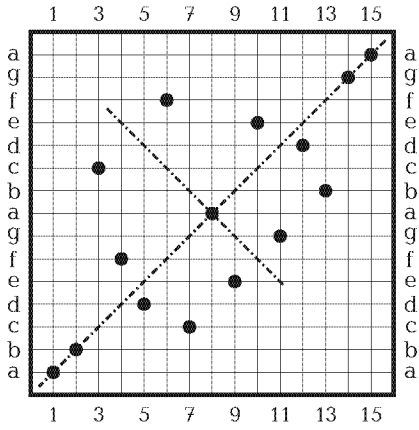
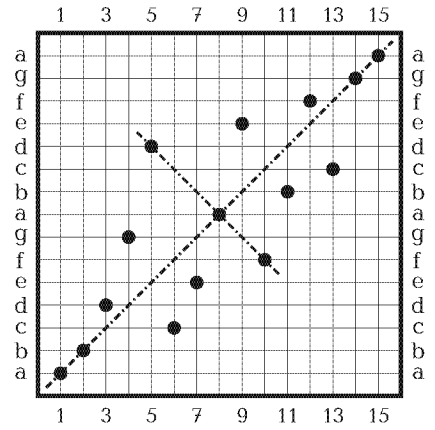
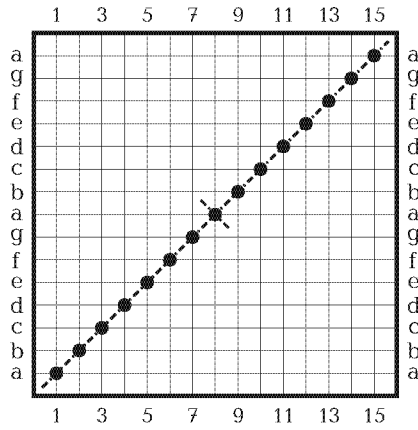
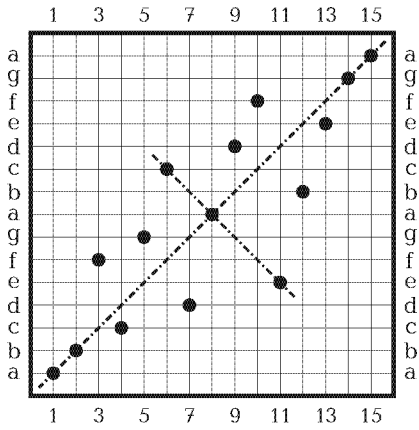
Пьесу можно начать с любого места и окончить в любой момент.

Пьесу можно исполнять, синхронно или несинхронно, на нескольких инструментах одновременно.

Piece No. 4

SERGEI ZAGNY





Piece No. 4a

SERGEI ZAGNY

11 = 1

10

2

9

3

8



4

7

5

6

